

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 29



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 53

5 februarie 2010

Numărul informării	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2010/C 29/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu articolele 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
2010/C 29/02	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	2
2010/C 29/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5644 – Kraft Foods/Cadbury) ⁽¹⁾	4

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2010/C 29/04	Rata de schimb a monedei euro	5
--------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

V *Anunțuri*

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2010/C 29/05	MEDIA 2007 – Dezvoltare, distribuție, promovare și formare – Cerere de propuneri – EACEA/01/10 – Formare	6
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2010/C 29/06	Propunere de clasare a plângerii nr. 2009/2002	8
--------------	------------------------------------------------------	---



II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu articolele 107 și 108 din Tratatul
privind funcționarea Uniunii Europene****Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 29/01)

Data adoptării deciziei	13.1.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 397/09
Stat membru	Finlanda
Regiune	Pohjanmaa/Ostrobothnia
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Kiinteistö Oy Cargo Apron Vaasa (Tuki Vaasan lentoaseman lentorahti-toimintoihin liittyvään infrastruktuuriin)
Temei legal	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi 1336/2006 (Lag om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet 1336/2006); Asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi 675/2007 (Förordning om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet 675/2007)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Dezvoltare sectorială
Forma de ajutor	Subvenție directă, Garanție
Buget	Buget anual: 2,947 milioane EUR Buget global: 2,947 milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	1.2010-4.2010
Sectoare economice	Transporturi aeriene
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Pohjanmaan TE-keskus, työllisyyden ja yrittäjyyden vastualue PL 131 FI-65101 Vaasa SUOMI/FINLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE**

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 29/02)

Data adoptării deciziei	17.11.2009
Numărul de referință al ajutorului	N 377/09
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Aanloopbijdrage voor programma's die de promotie en ontwikkeling van de Internationale Luchthaven Oostende-Brugge ten goede komen. Aide au démarrage pour des programmes qui contribuent à la promotion et au développement de l'aéroport international d'Ostende-Bruges
Temei legal	Ministerieel Besluit van 17 december 2003 houdende vaststelling van de luchthavenvergoeding voor de internationale luchthaven Oostende-Brugge. Arrêté ministériel du 17 décembre 2003 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport international d'Ostende-Bruges
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget global: 1 568 476 per airline milioane EUR
Valoare	30 %
Durată (perioadă)	1.4.2009-1.4.2012
Sectoare economice	Transporturi, Transporturi aeriene
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Flemish Government, Mobility and Public Works Department, Separate Management Service, Ostend-Bruges International Airport Nieuwpoortsesteenweg 889 8400 Ostend BELGIQUE/BELGIË
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	14.10.2009
Numărul de referință al ajutorului	N 487/09
Stat membru	Republica Elenă
Regiune	Attiki (GR 30)

Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα εθελούσιας εξόδου της Olympic Catering ΑΕ Χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα εθελούσιας εξόδου της Olympic Catering ΑΕ
Temei legal	Προτεινόμενη τροποποίηση του νόμου 3717/2008
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	—
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	29 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	—
Sectoare economice	Activități auxiliare de transport aerian (NACE H.52.2.3)
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Υπουργείο Οικονομικών (Γενικό Λογιστήριο του Κράτους) Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών και Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων ΑΘΗΝΑ Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού Εθνικής Αντιστάσεως 8 174 56 Άλιμος/Alimos ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.5644 – Kraft Foods/Cadbury)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 29/03)

La data de 6 ianuarie 2010, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32010M5644. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

4 februarie 2010

(2010/C 29/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3847	AUD	dolar australian	1,5726
JPY	yen japonez	125,68	CAD	dolar canadian	1,4701
DKK	coroana daneză	7,4446	HKD	dolar Hong Kong	10,7583
GBP	lira sterlină	0,87310	NZD	dolar neozeelandez	1,9879
SEK	coroana suedeză	10,1330	SGD	dolar Singapore	1,9597
CHF	franc elvețian	1,4690	KRW	won sud-coreean	1 593,98
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	10,4779
NOK	coroana norvegiană	8,1690	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,4532
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,3210
CZK	coroana cehă	26,120	IDR	rupia indoneziană	12 942,49
EEK	coroana estoniană	15,6466	MYR	ringgit Malaiezia	4,7371
HUF	forint maghiar	272,60	PHP	peso Filipine	63,945
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	41,6850
LVL	lats leton	0,7091	THB	baht thailandez	45,806
PLN	zlot polonez	4,0280	BRL	real brazilian	2,5765
RON	leu românesc nou	4,1250	MXN	peso mexican	17,9700
TRY	lira turcească	2,0735	INR	rupie indiană	64,0490

(1) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

MEDIA 2007 – DEZVOLTARE, DISTRIBUȚIE, PROMOVARE ȘI FORMARE

Cerere de propuneri – EACEA/01/10

Formare

(2010/C 29/05)

1. Obiective și descriere

Prezenta cerere de propuneri are la bază Decizia nr. 1718/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2006 privind punerea în aplicare a unui program de sprijin pentru sectorul audiovizual european (MEDIA 2007).

Una dintre măsurile care urmează a fi puse în aplicare în temeiul deciziei menționate constă în îmbunătățirea formării profesionale continue a profesioniștilor din sectorul audiovizualului, pentru a-i înzestra cu cunoștințele și competențele necesare în scopul creării de produse competitive pe piața europeană și pe alte piețe.

2. Solicitanți eligibili

Candidații trebuie să fie stabiliți într-una din țările următoare:

- cele 27 de state membre ale Uniunii Europene;
- țările care fac parte din AELS și SEE: Islanda, Liechtenstein, Norvegia;
- Elveția și Croația.

Prezenta cerere de propuneri se adresează candidaților aparținând uneia dintre categoriile de întreprinderi de mai jos, ale căror activități contribuie la realizarea măsurilor descrise anterior:

- școli de film și televiziune;
- universități;
- instituții de formare profesională specializată;
- societăți private din sectorul audiovizual;
- organizații/asociații profesionale specializate din sectorul audiovizual.

3. Acțiuni eligibile

Sunt eligibile următoarele acțiuni și activitățile aferente, care au loc în țările participante la programul MEDIA:

Acțiuni care au ca scop dezvoltarea capacității profesioniștilor din sectorul audiovizual de a înțelege și a integra dimensiunea europeană în activitatea lor, prin îmbunătățirea competențelor în următoarele domenii:

- formarea în domeniul gestionării economice, financiare și comerciale;

- formarea în domeniul noilor tehnologii audiovizuale;
- formarea în domeniul proiectelor referitoare la scenarii.

Durata maximă a proiectelor este de 12 luni.

4. Criterii de atribuire

Propunerile eligibile vor fi evaluate în funcție de punctajul obținut din maximum 100 de puncte, în baza următoarei distribuții:

- calitatea conținutului activității (20 de puncte);
- gestionarea proiectului (20 de puncte);
- calitatea parteneriatului cu industria audiovizuală (20 de puncte);
- dimensiunea europeană (20 de puncte);
- impactul (20 de puncte).

5. Buget

Suma maximă disponibilă pentru prezenta cerere de propuneri este de 2 500 000 EUR.

Sprijinul financiar din partea Comisiei nu poate depăși 50 % sau 60 % din totalul costurilor eligibile.

Agenția își rezervă posibilitatea de a nu alocă toate fondurile disponibile.

6. Termenul de depunere

Termenele pentru depunerea candidaturilor au fost stabilite după cum urmează 9 iulie 2010. Cererile trebuie expediate la următoarea adresă:

Education, Audiovisual and Culture Agency (EACEA)
Call For Proposals EACEA/01/10
Mr. Constantin Daskalakis
BOUR 03/30
Avenue du Bourget 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Vor fi acceptate numai cererile prezentate pe formularul adecvat, corect completate, datate și semnate de persoana autorizată să angajeze în mod legal organismul solicitant.

Nu vor fi acceptate cererile transmise prin fax sau prin poștă electronică.

7. Informații complete

Ghidul detaliat destinat candidaților, precum și formularele de cerere se găsesc la adresa următoare: <http://eacea.ec.europa.eu>

Cererile trebuie să fie completate în mod obligatoriu pe formularul prevăzut și să conțină toate anexele și informațiile solicitate.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Propunere de clasare a plângerii nr. 2009/2002

(2010/C 29/06)

Comisiei Europene i-au fost transmise numeroase plângeri având ca obiect o taxă pe poluare aplicată autovehiculelor în conformitate cu legislația națională în materie, cu modificările aduse de OUG nr. 218/2008. Aceste plângeri au fost comasate la dosarul principal cu numărul de înregistrare 2009/2002.

Prin publicarea prezentei, Comisia informează publicul cu privire la intenția sa de clasare a dosarului cu numărul menționat mai sus.

Mai întâi, trebuie reamintit că din păcate nu se poate vorbi despre o armonizare a taxelor pe autovehicule la nivelul UE și, ca atare, nimic nu împiedică statele membre să perceapă asemenea taxe, ele fiind libere să decidă cuantumul și metodele de calcul. Totuși, această libertate nu poate aduce atingere dispozițiilor Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în special articolului 110 (fostul articol 90 din TCE), care prevede un tratament fiscal echitabil al produselor autohtone și al celor care provin din alte state membre.

Departamentul responsabil al Comisiei, după analizarea OUG nr. 218/2008, a conchis că aceasta nu respectă articolul 110 din TFUE, de vreme ce anumite mașini uzate par suprataxate în comparație cu autovehicule similare înmatriculate ca noi. S-a constatat că scutirea acordată în temeiul OUG nr. 218/2008 nu pare să se bazeze pe criterii obiective, tinzând să favorizeze producătorii autohtoni de autovehicule. Acest fapt a fost considerat incompatibil cu articolul 110 din TFUE și, prin urmare, la 26 iunie 2009, Comisia a emis o scrisoare de punere în întârziere prin care insista ca România să modifice aceste prevederi controversate (IP/09/1012).

La 28 septembrie 2009, autoritățile române au răspuns printr-o scrisoare în care își exprimau poziția față de chestiunea în discuție și, la 12 ianuarie 2010, au informat Comisia cu privire la existența OUG nr. 117/2009 de abrogare, cu începere de la 1 ianuarie 2010, a scutirii acordate în temeiul OUG nr. 218/2008.

În acest context, departamentul responsabil al Comisiei este de părere că autoritățile române au luat măsurile necesare pentru a asigura respectarea legislației comunitare și, în momentul de față, se pare că legislația română privind taxa de înmatriculare a autovehiculelor este conformă cu articolul 110 din TFUE.

Din acest motiv, departamentul responsabil va propune Comisiei clasarea cazului.

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

